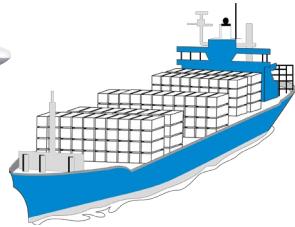




CNCC

NEWS



Bimestriel numérique bilingue d'information

Septembre -Octobre 2021

N°05

Actu

De nouveaux délégués du personnel au CNCC

QUESTIONS -RÉPONSES



Le personnel aux urnes

A l'instar de nombreuses entreprises publiques et privées, s'est tenue le 27 octobre 2021, les élections des délégués du personnel au Conseil National des Chargeurs du Cameroun (CNCC). Les deux listes «*rivales*», d'un côté, celle de Mlle Tatiana Eunice OMAM, bulletin blanc et de l'autre celle conduite par Mme OWONA NGONO Margueritte épse LEWONO MBASSI, bulletin vert, ont tenu les électeurs en haleine. C'est dans une ambiance décontractée que le personnel a pris part au scrutin supervisé par les Responsables de la Délégation régionale du Travail et de la Sécurité Sociale pour le Littoral à Douala.

Les candidats, délégués titulaires, Cadres et Agents des différents groupes ont organisé une véritable campagne électorale auprès du personnel. Ils y allaient de leurs stratégies de conquête, affiches placardées dans les couloirs, porte-à-porte, Facebook, whatsapp. Tout était mis à contribution pour véhiculer les messages des candidats.

En plus de la profession de foi, les gadgets, produits alimentaires et autres artifices n'étaient pas en reste. Ce jour, le personnel du CNCC et de ses démembrements extérieurs a pleinement rempli ses obligations au cours d'un vote secret à l'isoloir et sous enveloppe. «*L'opération a été ouverte à l'ensemble des employés du CNCC, Paris, Kribi, Limbé, Kyé- Ossi, donnant ainsi l'occasion à tous de participer par procuration*», a souligné M. Georges ZE MEKE, Chef Service des Ressources Humaines. Au final,

c'est la liste conduite par Mlle OMAM Eunice Tatiana, M. MEBARA BILOA Thierry et Mme HAPSATOU épse OUSMANOU Yerima, «*Les Mousquetaires blancs*» qui a remporté le scrutin pour un mandat de deux (02) ans avec soixante- huit voix contre cinquante- huit.

«Impactez positivement la vie du personnel»

Mlle Tatiana Eunice OMAM, Chef Service de la Gestion du Patrimoine, Délégué du personnel-Titulaire.



Qu'est-ce qui vous a poussé à postuler au poste de délégué ?

Le désir ne fut pas fortuit, j'ai toujours été poussée par l'envie de servir le prochain. J'avais hâte à apprendre et comprendre sur le terrain le rôle assigné par le législateur à l'institution représentative du personnel et de le mettre en pratique. Au final, le but est d'apporter ma contribution pour un excellent climat social au sein du CNCC.

Sous quel signe placez-vous votre mandat de Délégué ?

Notre slogan de campagne était bien clair, vivre ses plus belles années de salarié avec «*Les mousquetaires blancs*». Nous avons placé notre mandat sous le signe de l'efficacité dans notre rôle de délégué et souhaitons être un élément fondamental du dialogue social, vecteur de paix et de développement en entreprise. Nous pensons à cet effet impacter positivement la vie du personnel à tous les niveaux.

Résultats définitifs

Premier collège

Délégué titulaire

MOUTO Corine épse BENGONO 81,81%

Délégué suppléant

NGUIDJOL Armand 81,81%

Deuxième collège

Délégués titulaires, 51,12%

- OMAM Eunice Tatiana
- MEBARA BILOA Thierry
- HAPSATOU épse OUSMANOU Yerima

Délégués suppléants 95,31%

- EKEMBE ESSOH Thierry
- TONGOUDE KAMOUNE épouse AHMAT Reine
- DIKOUUME MBINE Pascal

**General Managers of both Councils**

Apart from working to strengthen shippers assistance mechanisms, the Union of African Shippers' Councils (UCCA) of which the Congolese Shippers' Council (CCC) and the Cameroon National Shippers' Council of (CNCC) are members, also encourages cooperation between its members. It is in line with this that the CNSC houses the CCC field office in Douala.

In order to further concretise their collaboration, Mr. Dominique Koumou Boulas, General Manager of the Congolese Shippers' Council (CCC) led a delegation to the Cameroon National Shippers' Council (CNSC) from 11 to 15 October 2021. The visiting delegation comprised Mme Chantal Kololo, Deputy General Manager, several senior officials of the CCC and Mr. Odzoula Ombory Zamba, Supervisor of the CCC Field Office in Douala. Discussions centred mainly on cooperation between both councils. «*We are in Douala to assess the agency agreement signed on 12 June 2009 and to make improvements where possible*», Mr. Dominique Koumou Boulas, CCC GM said.

To this end, a joint committee was set up to assess their contractual clauses and propose new orientations. “*It was important for the CCC and the CNSC to redefine the clauses of the agency contract with regard to the latest developments in international trade and maritime transport*” underscored Mr. Younouss Soungui, CNSC Deputy General Manager who chaired the work of revision of the convention. At the end of the working session, Mr. Auguste Mbappe Penda and Mr. Dominique Koumou Boulas, CNSC GM and the CCC GM respectively, signed a revised agency contract on 13 October 2021.

STATEMENT

"We are satisfied with our visit to the CNSC"

M. Dominique KOUMOU BOULAS
General Manager
of the Congolese
Shippers' Council.



Nous avons pleinement rempli notre mission d'échange d'expériences auprès du CNCC à Douala. Un des points les plus importants étaient la relecture du contrat de mandat avec le CNCC, celui a connu des réaménagements. Nous repartons totalement satisfaits de l'accueil, des facilités de travail. Nous avons été au Centre de vie de Dibamba, au Musée Maritime de Douala... Au regard de ces réalisations, le CNCC est un exemple à suivre.

Purpose of the CNSC-CCC Agency contract

The Congolese Shippers' Council (CCC) empowers the Cameroon National Shippers' Council (CNSC) to represent and / or assist it in dealing with ship-owners, consignees, shippers, charterers, port authorities and any other person, legal and physical, public or private interested in Congolese imports or exports passing through ports of Cameroon.

SOMMAIRE



Visite au Musée Maritime de Douala

Le top management de l'Autorité Portuaire Nationale (APN) constitué de Dr Louis EBOUPEKE et de Mme Pamela AYUK ETAH respectivement Directeur Général et Directeur Général Adjoint, assistés de leurs proches collaborateurs, ont effectué le 21 octobre 2021 une visite de travail au Conseil National des Chargeurs du Cameroun (CNCC) à Douala.

Tout a commencé sous la supervision de M. Auguste MBAPPE PENDA, Directeur Général du CNCC, par une séance d'échange. Les Directions techniques du CNCC ont présenté à leurs hôtes les réalisations et les projets au profit des chargeurs. Les documentaires vidéo ont permis également au personnel de l'APN de visionner les réalisations du CNCC sur l'ensemble du territoire national.

Le Dr Louis EBOUPEKE a félicité le CNCC pour toutes ses réalisations et son dynamisme au sein du Comité technique d'homologation des tarifs dans la Cellule Portuaire. «*Le CNCC a toujours su accompagner l'APN dans la quête de la maîtrise des coûts portuaires*», a-t-il souligné. En retour, M. Auguste MBAPPE PENDA a profité de cette occasion pour saluer la nature des relations entre les deux institutions publiques.

LES PROCÉDURES DU COMMERCE EXTÉRIEUR DU CAMEROUN EN UN SEUL CLIC



Le Conseil National des Chargeurs du Cameroun (CNCC) reste résolument engagé dans le combat contre le Coronavirus pour la sécurité de son personnel et de ses usagers.

Page pratique

CNCC, acteur majeur de la facilitation

CARTOGRAPHIE NATIONALE DES SITES D'ACCEUIL DES INFRASTRUCTURES DU CONSEIL NATIONAL DES CHARGEURS DU CAMEROUN

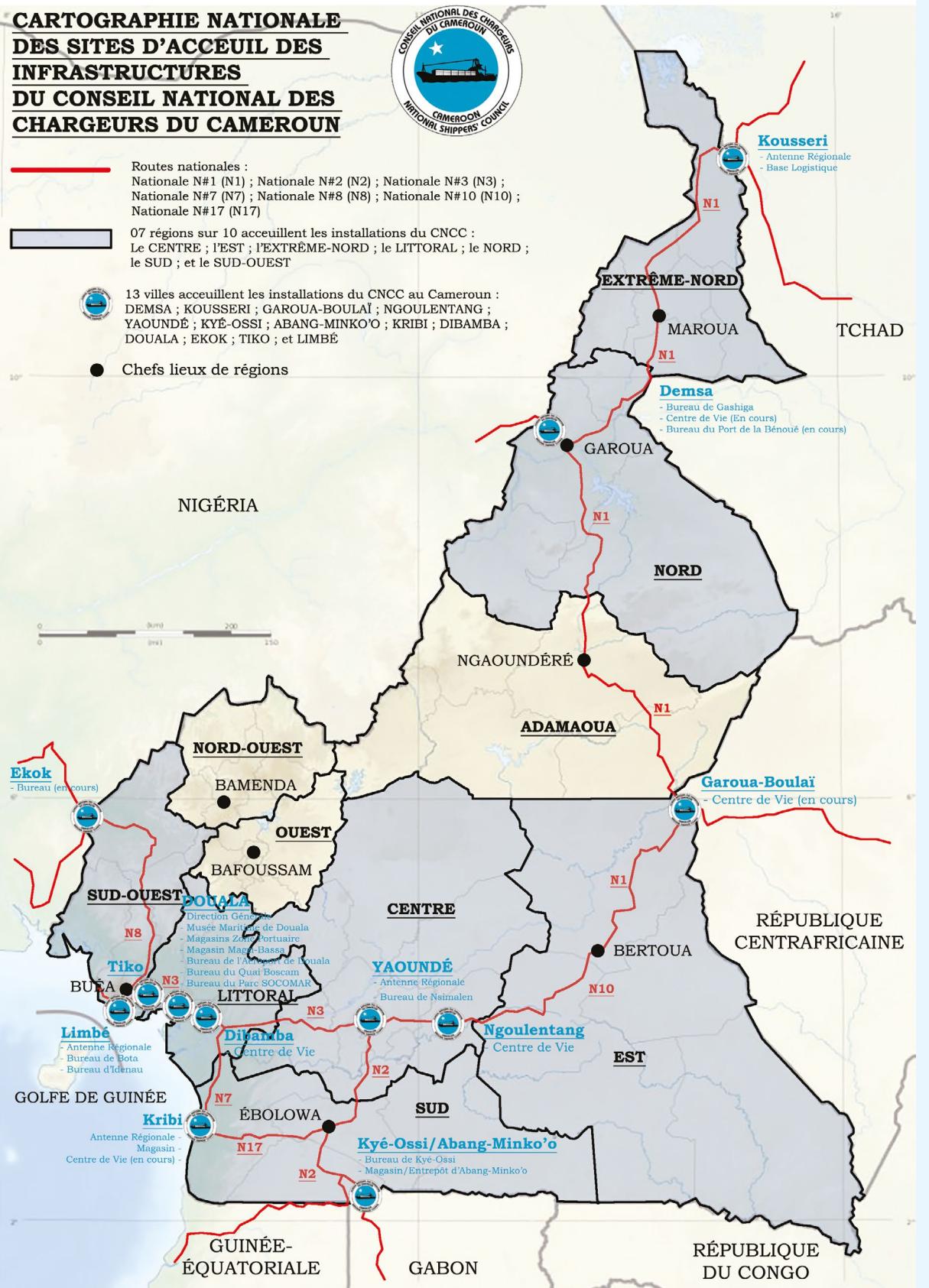


Routes nationales :
 Nationale N#1 (N1) ; Nationale N#2 (N2) ; Nationale N#3 (N3) ;
 Nationale N#7 (N7) ; Nationale N#8 (N8) ; Nationale N#10 (N10) ;
 Nationale N#17 (N17)

07 régions sur 10 accueillent les installations du CNCC :
 Le CENTRE ; l'EST ; l'EXTRÊME-NORD ; le LITTORAL ; le NORD ;
 le SUD ; et le SUD-OUEST

13 villes accueillent les installations du CNCC au Cameroun :
 DEMSA ; KOUSSERI ; GAROUA-BOULAI ; NGOULENTANG ;
 YAOUNDÉ ; KYÉ-OSSI ; ABANG-MINKO'O ; KRIBI ; DIBAMBA ;
 DOUALA ; EKOK ; TIKO ; et LIMBÉ

● Chefs lieux de régions





Participants at the training seminar

On 4 November 2021, the Cameroon National Shippers' Council (CNSC) organised and hosted a practical training seminar on the electronic procedure for obtaining the phytosanitary certificate. The interactive seminar featured practical cases on the e-GUCE (**Single Window**) and SIAT (MINADER technical control) platforms. In order to ensure the mastery of import / export operations and in line with its supervisory role, the CNSC is resolutely committed to ensuring the practical training of shippers on various import and export-related procedures.

The seminar brought together some eighty-nine participants, including exporters and licensed customs brokers of the timber, coffee and cocoa sectors. "*The objective of this practical training was to enable participants to better understand the complexities of the electronic procedure for obtaining the phytosanitary certificate*", Mrs. Claire Onana Takouchop, CNSC Director for Assistance to Shippers said.

Topics considered

- “*The electronic phytosanitary certification procedure*” presented by *Mrs. Carrelle Ngahan Ketcha Fokam, Analysis and Software Quality Manager at GUCE;*
- “*The role of phytosanitary treatment companies,*” presented by *Mr. Njieya Yamgoue, Director for Free of Pest Services;*
- “*Phytosanitary certification and dematerialised procedures*” presented by *Mr. Emile Akongo, Head of the phytosanitary station at the Port Authority Douala;*
- «*The importance of Customs control of the phytosanitary certificate* presented *Mr. Bayiha, Customs Inspector at the Control Brigade of the Littoral I Customs Sector.*

Directeur de la Publication: Auguste MBAPPE PENDA- **Rédacteur en Chef:** DIPPAH KAYESSE- **Secrétaire de rédaction:** Blandine Stella NKAMA **Traducteur:** Christopher AGWAGWA VIYIH- **Rédacteurs:** DIPPAH KAYESSE, Luc NDOB, Blandine Stella NKAMA, Jean Marie MENOUNGA, Gaelle EBOUPEKE, Randolph NJUME **Photographie:** Fabien II AMOUGOU, Junior OKOUMAMA **Infographie:** Fabien II AMOUGOU.



Fair play prevailed

The Sports and Cultural Association of the Cameroon National Shippers' Council (**ASC-CNSC**) led by Mr. Philippe Bob Owono, Chief of Service for Studies, Analyses and Prospecting, recently organised the traditional annual board game tournament on 27 October 2021. Competitors used their intelligence to outwit each other in the four competing disciplines namely, Ludo, Scrabble, Songo and Checkers otherwise called "***draught***".

For the Ludo final, Mr. Georges Bondoma managed to outwit Miss Fabiola Carla Ngono, the only lady at this year's finals, after a long struggle. The next final saw Mr. Serge Mvogo take out Mr. Franck Joseph Bion in a Scrabble match. For the Songo final, Mr. Jean Sylvain Mbang Mbang outplayed Mr. Barthelemy Amang A Mbong. Participating at his second final of the day, Mr Georges Bondoma lost to Mr. Raphael Hiack Nkono at Checkers.

The 3rd edition of the tournament started on 3 June 2021 at CNSC's premises with a total of 35 participants of which 11 were ladies. Throughout the competition, competitors used skill and tact to beat their opponents. Apart from the competitive part of it, the tournament afforded staff real moments of

relaxation, strengthening cordial relations between staff and, of course, social cohesion within the company. The next edition, which will hold in 2022, will be fraught with more challenges.

STATEMENT

"Participating staff exercised fair play"

M. BOB OWONO
Chief of Service for Studies, Analyses and Prospecting
ASC- CNSC President.



By hosting this year's tournament, the ASC-CNSC fulfilled one of its many missions namely to enable staff to take time off to relax. Company board games are important in that they enable staff to catch fun through intellectual and exciting activities. While taking the appointment for the 4th edition in 2022, I would like to thank the competitors for their fair play and the fan clubs that made the games exciting.

"Great workplace relaxing moments"

Miss Fabiola Carla Ngono
Assistant Chief of Service for Litigation
Ludo finals loser.



I do play Ludo quite regularly with my family members. That is why I preferred it to other competing disciplines. Unfortunately, I am the only lady who reached the finals. I would encourage others to get more involved in Ludo in the future. Also, I would like to thank ASC-CNSC for the initiative. The encounters involving very relaxed staff were exciting from start to finish. These are workplace relaxing moments to be organised on a regular basis.

Reportage Photo

Scrutin des délégués du personnel

